

Lucien DEISS

Messe

DIEU EST AMOUR

*(Harmonisation à 4 voix mixtes)*

# Seigneur, prends pitié

The musical score is arranged in three systems, each with a Soprano (S.) and Alto (A.) part on a treble clef staff and a Tenor (T.) and Bass (B.) part on a bass clef staff. The lyrics are written below the vocal lines.

**System 1:**  
S. A. Sei-gneur, prends pi- tié. Sei- gneur, prends pi- tié. Sei- gneur, prends pi- tié.  
T. B.

**System 2:**  
S. A. O Christ, prends pi- tié. O Christ, prends pi- tié. O Christ, prends pi- tié.  
T. B.

**System 3:**  
S. A. Sei-gneur, prends pi- tié. Sei-gneur, prends pi- tié. Sei-gneur, prends pi- tié.  
T. B.

2

# Gloire à Dieu

Joyeux et bien rythmé

S. A. Gloire à Dieu au plus haut des cieux, Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.

T. B.

S. A. Nous te lou-ons, nous te bé-nis-sions, nous t'a-do-rons, Nous te glo-ri-fions,

T. B.

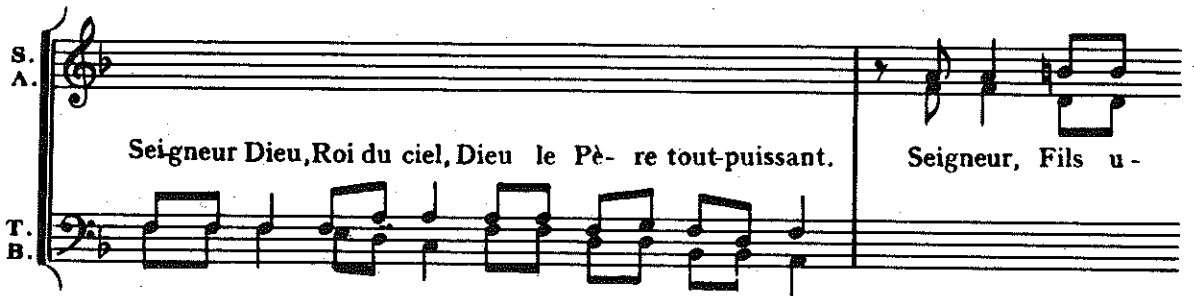
S. A. nous te ren-dons grâ-ce, pour ton immen-se gloi-re.

T. B.

S.  
A.

Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant. Seigneur, Fils u-

T.  
B.



S.  
A.

ni- que, Je- sus-Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.

T.  
B.



**Rall.**

S.  
A.

Toi qui en-lè-ves le pé-ché du monde, prends pi-tié de nous.

T.  
B.



S.  
A.

Toi qui en-lè-ves le pé-ché du mon- de, re-çois no-tre pri-ère.

T.  
B.

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is for Soprano (S.) and Alto (A.), and the bottom staff is for Tenor (T.) and Bass (B.). The music is in G major (one flat) and 4/4 time. The lyrics are: "Toi qui en-lè-ves le pé-ché du mon- de, re-çois no-tre pri-ère."

S.  
A.

Toi qui es as-sis à la droi-te du Pè-re, prends pi-tié de nous.

T.  
B.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is for Soprano (S.) and Alto (A.), and the bottom staff is for Tenor (T.) and Bass (B.). The music continues in G major and 4/4 time. The lyrics are: "Toi qui es as-sis à la droi-te du Pè-re, prends pi-tié de nous."

**A Tempo**

S.  
A.

Car toi seul es saint, Toi seul es Sei-gneur,

T.  
B.

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The top staff is for Soprano (S.) and Alto (A.), and the bottom staff is for Tenor (T.) and Bass (B.). The tempo marking "A Tempo" is placed above the first staff. The music continues in G major and 4/4 time. The lyrics are: "Car toi seul es saint, Toi seul es Sei-gneur,"

S.  
A.

T.  
B.

Toi seul es le Très-Haut: Jé- sus-Christ, a- vec le Saint-Es- prit.

Detailed description: This system contains the first two staves of a musical score. The top staff is for Soprano (S.) and Alto (A.), and the bottom staff is for Tenor (T.) and Bass (B.). The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are: "Toi seul es le Très-Haut: Jé- sus-Christ, a- vec le Saint-Es- prit."

S.  
A.

T.  
B.

Dans la gloi- re de Dieu le Pè- re. A- men.

Detailed description: This system contains the second two staves of the musical score. The top staff is for Soprano (S.) and Alto (A.), and the bottom staff is for Tenor (T.) and Bass (B.). The music continues from the first system. The lyrics are: "Dans la gloi- re de Dieu le Pè- re. A- men."

# Je crois en un seul Dieu

Sans lenteur



Je crois en un seul Dieu, Le Père tout-puissant, cré-a-teur du ciel et de la ter-re,



de l'u-ni-vers vi-sible et in-vi-si-ble. Je crois en un seul Seigneur, Jésus-Christ,



le Fils u-ni-que de Dieu, né du Père a-vant tous les siè-cles:



Il est Dieu, né de Dieu, lu-mière née de la lu-mière, vrai Dieu,



né du vrai Dieu, En-gen-dré, non pas cré-é, de mé-me na-tu-re que le Père;



et par lui tout a é-té fait. Pour nous les hommes, et pour no-tre sa-lut,

il des-cen-dit du ciel; Par l'Esprit Saint, il a pris chair de la Vier ge Ma-rie,  
et s'est fait hom — me. Cru- ci- fié pour nous sous Pon- ce - Pi- late,  
il souf-frit sa pas-sion et fut mis au tombeau. Il res-sus- ci- ta le troi-  
siè- me jour, con- for- mé-ment aux E- cri- tu- res, et il mon-ta au ciel;  
il est as- sis à la droi- te du Pè- re. Il re- viendra dans la gloi —  
re, pour ju- ger les vivants — et les morts; et son rè- gne n'au- ra pas de fin.



Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie; il pro-  
cède du Père et du Fils; Avec le Père et le Fils, il reçoit même a-  
do-ration et même gloire; il a parlé par les prophètes.  
Je crois en l'Eglise, une, sainte, catholique et apostolique.  
Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés. J'attends  
la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen.

# Saint, le Seigneur

Large et solennel

S.  
A.  
T.  
B.

Saint! Saint! Saint! le Seigneur, Dieu de l'u-ni-vers! Le ciel et la ter- re sont rem-  
plis de ta gloi- re. Ho-san- na au plus haut des cieux.


S.  
A.  
T.  
B.

Bé-ni soit ce-lui qui vient au nom du Seigneur. Hosan- na au plus haut des cieux.

10

# Agneau de Dieu

S.  
A.



Agneau de Dieu, qui en-lè-ves le pé-ché du mon-de, prends pi-tié de nous.

T.  
B.

Detailed description: This system shows the first vocal line. The Soprano and Alto parts are written on a single staff with a treble clef. The lyrics are: "Agneau de Dieu, qui en-lè-ves le pé-ché du mon-de, prends pi-tié de nous." The Tenor and Bass parts are written on a separate staff with a bass clef.

S.  
A.



Agneau de Dieu, qui en-lè-ves le pé-ché du mon-de, prends pi-tié de nous.

T.  
B.

Detailed description: This system shows the second vocal line, identical to the first. The Soprano and Alto parts are on a treble clef staff, and the Tenor and Bass parts are on a bass clef staff.

S.  
A.



Agneau de Dieu, qui en-lè-ves le pé-ché du mon-de, don-ne-nous la paix.

T.  
B.

Detailed description: This system shows the third vocal line. The Soprano and Alto parts are on a treble clef staff, and the Tenor and Bass parts are on a bass clef staff. The lyrics are: "Agneau de Dieu, qui en-lè-ves le pé-ché du mon-de, don-ne-nous la paix."

*Disque S.M. 30 A 213.*

---

*Visa de la Commission diocésaine de musique sacrée. Paris, le 10 sept. 1965.*

---

© EDITIONS DU LEVAIN, Paris 1965, 1, rue de l'Abbé-Grégoire, VI.  
Tous droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés.